

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **13 (1895)**

Heft 126

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berna.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung
regelmässig *Mittwoch und Samstag* abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration
im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration
au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi et samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berna, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurances (Bilanz einer Versicherungs-gesellschaft). — Belgischer Zolltarifentwurf. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Taxes de patente des voyageurs de commerce.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

(L. P. 281 et 282.)
Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel- que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (665)
Gemeinschuldnerin: Firma Weber & Cie, Handlung in chemischen und pharmazeutischen Utensilien, dato Felsenstrasse 20, in Zürich V.
Datum der Konkursoröffnung: 29. April 1895.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. Mai 1895, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus z. Ochsen am Kreuzplatz, Zürich V.
Eingabefrist: Bis 8. Juni 1895.

Kt. Bern. Konkursamt Biel. (687)
Gemeinschuldnerin: Die Kollektivgesellschaft Perrenoud et Hennin, Uhrenfabrikation, in Biel.
Datum der Konkursoröffnung: 30. April 1895.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Mai 1895, nachmittags 2 Uhr, im «Café Franz» in Biel.
Eingabefrist: Bis 11. Juni 1895.

Kt. Solothurn. Konkursamt Lebern in Solothurn. (688)
Gemeinschuldner: Wälti-Ponsot, E., Uhrenfabrikant, in Grenchen.
Datum der Konkursoröffnung: 6. Mai 1895.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Mai 1895, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Lebern in Solothurn.
Eingabefrist: Bis 11. Juni 1895.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (689)
Succession répudiée de Jacot, Aloïs, quand vivait négociant, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la liquidation: 6 avril 1895.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 20 mai 1895, à 9^h heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 11 juin 1895.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (690/691)
Failli: Heuby, Guillaume, boulanger, 49, Rue St-Léger, Carouge.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 avril 1895.
Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite).
Délai pour les productions: 31 mai 1895.
Succession répudiée de Archinard, Daniel, quand vivait négociant, à Genève.
Date de l'ouverture de la liquidation: 26 avril 1895.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 20 mai 1895, à 11 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2^{me} cour, 1^{er} étage, salle A.
Délai pour les productions: 11 juin 1895.
Faillie: Rod, veuve, tenant une confiserie, 8, Petit Perron, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 mai 1895.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 20 mai 1895, à 9^h heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.
Délai pour les productions: 11 juin 1895. (721)

Kt. Glarus. Konkursamt Glarus. (692)
Gemeinschuldnerin: Wichser-Leuzinger, Magdalena, Seifensiederin, in Neital (S. H. A. B. Nr. 95 vom 6. April 1895, pag. 397).
Anfechtungsfrist: Bis 21. Mai 1895.

Ct. de Vaud. Office des faillites d'Oron. (693)
Failli: Grevat, Eugène, ferblantier, à Oron-la-Ville (F. o. s. du c. du 16 mars 1895, n^o 71, page 297).
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 mai 1895.

Ct. du Valais. Office des faillites de Monthey. (694)
Failli: Bachmann, Jean, horloger, à Monthey (F. o. s. du c. du 3 avril 1895, n^o 91, page 381).
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 mai 1895.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (695)
Failli: Perrenoud, Adolphe, négociant, 2, Rue de la Grenade, Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1895, n^o 80, page 335).
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 mai 1895.

Ahänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (696/697)
Faillis:
1^o Bauknecht-Jolivet, G., marchand d'outils sur bois, 47, Terrassière, à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1894, n^o 75, page 1127; du 2 février 1895, n^o 27, page 107; du 16 février 1895, n^o 40, page 159; du 24 avril 1895, n^o 110, page 465 et du 27 avril 1895, n^o 113, page 477).
2^o Le Royer, E., négociant 9, Rue Pradier, Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1895, n^o 87, page 363 et du 27 avril 1895, n^o 113, page 477).
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 mai 1895.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)
Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (698/711)
Faillis:
Meyer, Antoinette, ci-devant modiste, 10, Rue des Pâquis, Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1894, n^o 15, page 59 et du 7 mars 1894, n^o 52, page 209).
Cusin, veuve, ci-devant négociante, Place Longemalle, Genève (F. o. s. du c. du 24 janvier 1894, n^o 17, page 67; du 14 mars 1894, n^o 61, page 245 et du 21 mars 1894, n^o 68, page 274).
Ponge, Emile, ci-devant négociant, Rue des Etuves, Genève (F. o. s. du c. du 24 février 1894, n^o 43, page 171; du 11 avril 1894, n^o 90, page 361; du 16 mai 1894, n^o 119, page 484; du 6 juin 1894, n^o 136, page 552 et du 4 août 1894, n^o 180, page 733).
Dame Terzaghi-Negro, ci-devant marchande de tabacs, 36, Route de Carouge, Genève (F. o. s. du c. du 2 juin 1894, n^o 133, page 539 et du 4 juillet 1894, n^o 158, page 645).
Giudici, Joseph, ancien cafetier, 45, Rue St-Joseph, à Carouge (F. o. s. du c. du 21 juillet 1894, n^o 172, page 701; du 22 août 1894, n^o 189, page 775 et du 26 septembre 1894, n^o 213, page 875).
Galante, D., ci-devant négociant en vins, Rue de la Fontaine, Genève (F. o. s. du c. du 8 août 1894, n^o 182, page 741; du 25 août 1894, n^o 192, page 788 et du 5 septembre 1894, n^o 198, page 811).
Clayet, F., tenant ci-devant un déballage, Boulevard de Plainpalais, Genève (F. o. s. du c. du 5 juillet 1893, n^o 155, page 632; du 16 septembre 1893, n^o 201, page 819; du 28 octobre 1893, n^o 229, page 931 et du 16 décembre 1893, n^o 262, page 1066).
Schmidt, James, ci-devant fabricant d'horlogerie, 3, Rue du Rhône, Genève (F. o. s. du c. du 29 novembre 1893, n^o 250, page 1015; du 20 janvier 1894, n^o 15, page 59; du 3 mars 1894, n^o 49, page 195 et du 28 avril 1894, n^o 107, page 435).
Mouton, H., quand vivait négociant, 28, Rue de Lausanne, Genève (F. o. s. du c. du 18 novembre 1893, n^o 242, page 983; du 29 novembre 1893, n^o 250, page 1015; du 13 janvier 1894, n^o 9, page 35 et du 16 mai 1894, n^o 119, page 483).
Tagand, veuve, ci-devant épicière, Rue de la Filature, Carouge (F. o. s. du c. du 28 avril 1894, n^o 107, page 435 et du 6 juin 1894, n^o 136, page 551).
Passet, Victor, ci-devant marchand de combustibles, Terrassière, Genève (F. o. s. du c. du 15 septembre 1894, n^o 205, page 839; du 24 octobre 1894, n^o 233, page 957 et du 1^{er} décembre 1894, n^o 257, page 1054).

Lapp, A., ci-devant négociant en vins, aux Eaux-Vives, Genève (F. o. s. du c. du 10 juin 1893, n° 136, page 549; du 15 juillet 1893, n° 164, page 667; du 3 mars 1894, n° 49, page 196 et du 16 mai 1894, n° 119, page 483).

Schroeder-Goulin, ancien négociant, Rue de la Croix-d'or, Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1894, n° 96, page 361; du 16 mai 1894, n° 119, page 484; du 2 juin 1894, n° 133, page 539; du 22 septembre 1894, n° 211, page 867; du 6 octobre 1894, n° 221, page 910 et du 19 janvier 1895, n° 14, page 55).

Société de la fromagerie de Bernex-Sézenove, à Bernex (F. o. s. du c. du 28 juillet 1894, n° 176, page 717; du 8 septembre 1894, n° 201, page 823; du 10 octobre 1894, n° 223, page 917; du 7 novembre 1894, n° 241, page 990 et du 23 janvier 1895, n° 18, page 71).

Date des clôtures: 6 mai 1895.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Bern. Konkursamt Nidau. (712)

Gemeinschuldner: Leiser, Alfred, Uhrenfabrikant und Wirt, in Madretsch (S. H. A. B. Nr. 247 vom 17. November 1894, pag. 1013 und Nr. 27 vom 12. Februar 1895, pag. 107).

Datum des Widerrufs: 6. Mai 1895.

Ct. de Genève. Tribunal de 1^{re} instance de Genève. (713)

Failli: Falgueirettes, Simon, représentant de commerce, 2, Rue des Alpes, à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1895, n° 80, page 335).

Date de la révocation: 9 mai 1895.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (714)

Failli: Bauknecht-Jolivet, G., négociant, marchand d'outils sur bois, 47, Rue Terrassière, Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1894, n° 75, page 1127; du 2 février 1895, n° 27, page 107; du 16 février 1895, n° 40, page 159; du 24 avril 1895, n° 110, page 465 et du 27 avril 1895, n° 113, page 477).

Lieu, jour et heure des enchères: Mercredi, 15 mai 1895, à 9 heures du matin, 47, Rue Terrassière, à Genève.

Désignation des objets mis en vente: Ciseaux, gouges, marteaux, haches, étaux, tarières, rabots, limes, râpes, scies, tournevis, campas, équerres, fausses-équerres, niveaux, tire-points, pinces, scies à main, scies à dos, etc. Agencement, vitrines à tiroirs en bois dur, échelle, tables, lampe Congo, lave-mains, tente, pupitre, casiers.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Ct. de Berne. Président du tribunal du district de Courtelary. (715)

Débitur: Junod, Jules, fabricant d'horlogerie, à Sonvillier.

Date du jugement accordant le sursis: 4 mai 1895.

Commissaire au sursis concordataire: Paul Jacot, notaire, à Sonvillier.

Délai pour les productions: 31 mai 1895.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 14 juin 1895, dès 1 heure de l'après-midi, à la Crosse de Bâle, à Sonvillier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 4 juin 1895.

Débiteurs: Vuilleumier frères; Vuilleumier, Albert; Vuilleumier, Paul-Oscar; et Vuilleumier, Louis-Arnold, tous fabricants d'horlogerie, à Tramelan-dessus.

Date du jugement accordant le sursis: 4 mai 1895. (720)

Commissaire au sursis concordataire: L.-J. Juillerat, officier de l'état-civil, à Tramelan-dessus.

Délai pour les productions: 31 mai 1895.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 21 juin 1895, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel du Cerf, à Tramelan-dessus.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 11 juin 1895.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne. Président du tribunal de Courtelary. (716)

Débiteurs: Gerber-Chopard & Co, banquiers, à St-Imier (F. o. s. du c. du 27 mars 1895, n° 84, page 352).

Prolongation du sursis concordataire: Jusqu'au 22 juillet 1895.

Assemblée des créanciers: Vendredi, 12 juillet 1895, dès les 2 heures de relevée, à l'Hôtel des XIII Cantons, à St-Imier.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Thurgau. Gericht (I. Instanz): Bezirksgericht Bischofszell. (719)

Schuldner: Leumann, Johann-Ernst, zum «Hecht», Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1895, pag. 143 und Nr. 91 vom 3. April 1895, pag. 384).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 17. Mai 1895, vormittags 8 1/2 Uhr, im Rathaus zu Bischofszell.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Bern. (717)

Schuldnerin: Die Firma Aktienbrauerei Steinhof in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1895, pag. 143 und Nr. 84 vom 27. März 1895, pag. 352).

Zweite Gläubigerversammlung zur Beratung über den von der Schuldnerin eingereichten Entwurf Nachlassvertrag: Montag, den 27. Mai 1895, vormittags 10 Uhr, im Hôtel Guggisberg in Burgdorf.

Die Akten können vor der Versammlung bei dem Sachwalter R. Gygli, Notar, in Oberburg (Burgdorf), eingesehen werden.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Sarine, à Fribourg. (683')

Vente aux enchères.

L'office des faillites susdésigné exposera en vente aux enchères publiques, vendredi, 17 mai, à 2 heures de l'après-midi, à La Motta, n° 123, quartier de la Neuveville, à Fribourg:

1° Des immeubles consistant en maison, brasserie avec toutes les machines et installations nécessaires à la fabrication, écurie, fenil, remises, étables à porcs, maison d'habitation avec cave et six autres caves creusées dans le roc, places, jardins, près, le tout taxé par experts frs. 23,030. —

2° Une grande quantité de tonneaux de diverses contenance, vases de cave de 4500 à 2500 litres. Cuves à fermentation, pressions à bière, pressoir, pompe, concasseur, char avec grand tonneau, etc., etc.

Fribourg, le 6 mai 1895.

Pour le préposé: Meuwly, substitut.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (718)

A remettre.

Café-boulangerie, bien installé, 49, Rue St-Léger, à Carouge. Pour visiter, s'adresser sur place et envoyer les offres à l'office des faillites de Genève, Palais de Justice, 56, d'ici au 15 mai 1895.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

F. E. Beck, Pfarrer, in Didenheim i. E., vertreten durch Amtmann Soder in Basel, begehrt gerichtliche Amortisation des Interimsscheines Nr. 9186, für eine Obligation des 3 1/2 prozentigen Anleihe der Schweiz. Centralbahn vom 26. Oktober 1894 im Betrage von Fr. 1000 auf den Inhaber lautend.

Gemäss Art. 851 und ff. des schweizerischen Obligationenrechts werden hiemit die allfälligen Inhaber dieses Interimsscheins aufgefordert, denselben innert drei Jahren von heute an gerechnet, also bis spätestens den 13. April 1898 der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation desselben ausgesprochen werden könnte.

Basel, den 13. April 1895.

(W. 38')

Civilgerichtsschreiberei Basel.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„Germania“ Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Stettin.

Hiermit verzeihen wir folgende kantonale Rechtsdomizile:

Für den Kanton Zug bei Herrn Otto Syz, Privatier, in Zug, an Stelle des Herrn Gustav Brunner;

Für den Kanton Schaffhausen bei Herrn Joh. Göldi-Saxer, Schulpräsident, Neuhausen, an Stelle des Herrn Heinrich Schnetzler;

Für den Kanton Uri bei Herrn A. Crönlein, Buchbinder, in Altdorf;

Für den Kanton Appenzell L.-Rh. bei Herrn Joh. Moser-Speck, Agenturgeschäft, in Appenzell, an Stelle des Herrn Stolz, Fürsprecher;

Für den Kanton Tessin bei Herrn Giuseppe Bernasconi, Nipote, Agentur, in Lugano.

Zürich, den 9. Mai 1895.

Zentral-Bureau der „Germania“ für die Schweiz:

(D. 38)

Fr. Uhrig.

Handelsregister. — Registro du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Payerne.

1895. 9 mai. Dans sa séance du 21 janvier 1895, l'assemblée générale de la Société de la Fromagerie ou Laiterie d'Henniez, à Henniez (F. o. s. du c. du 14 avril 1890, n° 51, page 301), a appelé aux fonctions de président Daniel Dubois, à Henniez, en remplacement de Eugène Trolliet décédé.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1895. 7 mai. Le chef de la raison de commerce Onésime Aguet, au Locle, est Luc-Onésime Aguet, de Sullens et Eclagnens (Vaud), domicilié au Locle. Genre de commerce: Atelier d'emboîtages soignés en tous genres, tirages de répétition, ressorts-timbres. Bureau et atelier: 33, Rue Daniel Jeanricard.

Genf — Genève — Ginevra

1895. 8 mai. La maison Gug. Fed. Helg & Co, ayant son siège à Palerme (Italie), suivant attestation du greffe de la chambre de commerce de Palerme, a fondé, à Genève, sous la même raison sociale, une succursale qui a commencé le 9 avril 1895. Les chefs, associés en nom collectif, sont Guillaume-Frédéric Helg et son frère Louis Helg, tous deux originaires de la Suisse allemande et tous deux domiciliés à Palerme. La succursale aura seulement pour objet le commerce des produits alimentaires italiens et étrangers en tous genres et sera représentée vis-à-vis des tiers, en premier lieu, par la signature sociale de l'un des deux associés et plus particulièrement, par celle de Louis Scola, d'origine italienne, domicilié à Genève, auquel procuration a été donné par la maison. Locaux provisoire: 43, Rue de la Fontaine.

„UNION SUISSE“

Société d'assurances contre le bris des glaces et vitres et contre les dégâts causés par les conduites d'eau.

Siège social: Genève.

Bilan au 31 décembre 1894.

Actif.			Passif.	
fr.	ct.		fr.	ct.
262 500	—	Obligations des actionnaires.	350,000	—
3 715	50	Caisse.	28,147	80
60 987	50	Valeurs.	3,413	50
44 194	75	Banque.		
4 242	45	Agences.		
831	80	Intérêts à recevoir.		
1	—	Mobilier et matériel.		
5 088	30	Compte profits et pertes.		
		(B. 9)		
381 561	30		381,561	30

Capital social	fr.	ct.
Réserve pour risques en cours	350,000	—
Réserve pour sinistres à régler	28,147	80
	3,413	50
	381,561	30

L'administrateur délégué:

O. Hoisé.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Belgischer Zolltarifentwurf.

Seit dem Frühjahr 1892, d. h. seit dem Ablauf des belgisch-französischen Tarifvertrages vom Jahr 1881, durch welchen ein Teil der belgischen Zölle ermässigt, andere ganz aufgehoben wurden, hat die belgische Regierung den Kammern zu wiederholten Malen Gesetzesentwürfe über Zolltarifänderungen unterbreitet, von denen jedoch bis zur Stunde keiner in Behandlung gezogen worden ist.

Ein neues, seit anfangs März dieses Jahres der Chambre des Représentants vorliegendes Projekt enthält eine Anzahl von Modifikationen des gegenwärtigen Tarifes, deren einige auch für unsere Exportindustrie von mehr oder weniger Bedeutung sind, und die wir nachstehend kurz resumieren. Die bisherigen Zölle sind zur Vergleichung in Klammern beigefügt.

I. Zollerhöhungen.

	Projektirte Zölle
	Fr. per q
Butter, frisch und gesalzen (zollfrei)	20. —
Teigwaren (Macaroni, Vermicelli etc.) (zollfrei)	4. —
Leibwäsche jeder Art und Damenkleider:	
ohne Verzierung oder Stickerei (10 %)	15 %
mit Verzierung oder mit Stickerei (10 %)	20 %
Wirkwaren, seidene (10 % oder nach Wahl 300. — per q)	15 %
Musikinstrumente (6 %)	10 %
Maroquinerie (10 %)	15 %
Quincallerie und Kurzwaren (10 %)	15 %
Parfümerien, alkoholische (per hl 134. —)	15 %
Parfümerien, nicht alkoholische (10 %)	15 %
Taschenuhren (zollfrei)	10 %
Bestandteile von Taschenuhren (zollfrei)	5 %
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften, Karten, Musikalien: gebunden (zollfrei)	15 %
Toiletteseifen (6. —)	12 %
Handstickereien, baumwollene, in Stücken oder Abschnitten, nicht zur Kategorie der Kleidungsstücke oder Leibwäsche gehörend (10 %)	20 %
Maschinenstickereien, Gaze, Tüll und Mousseline, gestickt oder brochiert: aus Baumwolle (10 %)	15 %
Baumwollene Bänder, auch mit Seide gemischt (Baumwolle vorherrschend) (10 %)	15 %
Shawls und Schärpen aus Wolle; Wollgewebe im Gewichte von weniger als 300 gr per m ² (10 %)	15 %
Baumwollgewebe, nicht besonders genannte (10 %)	15 %

Seidengewebe. Für diese war dem Importeur bisher die Wahl zwischen einem 10 %igen Wertzoll und einem spezifischen Zoll von 300 Fr. per q freigestellt; nach dem neuen Tarifentwurf wären alle Seidengewebe mit 10 % des Wertes zu verzollen.

Zollerhöhungen sind ausserdem vorgesehen für: Biscuits von gewissem Zuckergehalt an; Kunstbutter; Mehl, Gries, Malz; Fleischkonserven, Gemüsekonserven, totes Gellügel; konservierte Früchte; Konfektion, nicht genannte; Dachschiefer; Posamentierwaren, Blonden, Decken, Tüll: aus Baumwolle; wollene Decken und Teppiche; Wachstuch.

II. Zollermässigungen.

	Projektirte Zölle
	Fr. per q
Baumwollgarn, einfach, roh oder gebleicht (10. — bis 40. —)	5. — bis 20. —
Baumwollgarn, einfach, gefärbt oder geschweift (10. — bis 50. —)	5. — bis 25. —
Baumwollwirn, roh oder gebleicht (10. — bis 40. —)	5. — bis 25. —
gefärbt oder geschweift (10. — bis 50. —)	5. — bis 30. —
Wollgarn: Streichgarn (20. — und 30. —)	5. —
Kammgarn, einfach (20. — und 30. —)	15. — u. 20. —
gezwirnt (30. —)	20. — u. 25. —
Gespinnst, seidene ausgenommen, für den Detailverkauf hergerichtet (mit Ausschuss der baumwollenen über 85,000 m per 1/2 kg) (je nach der Art des Garnes)	8. —
Baumwollgewebe, glatte, geköpte, und Zwillich, roh, per 100 m ² wiegend:	
15 kg und darüber (50. — bis 72. —)	35. — bis 65. —
11 bis 15 kg (50. — bis 72. —)	40. — bis 70. —
7 bis 11 kg (60. — bis 180. —)	50. — bis 100. —
3 bis 7 kg (80. — bis 300. —)	70. — bis 100. —
Baumwollgewebe gleicher Art, gebleicht, per 100 m ² wiegend:	
15 kg und darüber (57. 50 bis 82. 80)	40. — bis 75. —
11 bis 15 kg (57. 50 bis 82. 80)	46. — bis 80. 50
7 bis 11 kg (69. — bis 207. —)	57. 50 bis 115. —
3 bis 7 kg (92. — bis 345. —)	80. 50 bis 115. —
Baumwollgewebe gleicher Art, gefärbt, per 100 m ² wiegend:	
15 kg und darüber (75. — bis 97. —)	55. — bis 85. —
11 bis 15 kg (75. — bis 97. —)	60. — bis 90. —
7 bis 11 kg (85. — bis 205. —)	70. — bis 120. —
3 bis 7 kg (105. — bis 325. —)	90. — bis 120. —

	Projektirte Zölle
	Fr. per q
Baumwollgewebe, bedruckte (15 % vom Werte)	50. — bis 95. —
Baumwollsammet (85. — bis 110. —)	Fr. per m ²
Bau- und Tischlerholz (ausgenommen Eichen- und Nussbaumholz):	1. —
in der Rinde oder nicht gesägt (per m ³ 3. —)	6. —
gesägt, in der Dicke von 5 cm oder weniger (per m ³ 9. —)	zollfrei
Kakaobutter, -Bohnen und -Schalen (15. —)	zollfrei

Zollermässigungen sind ferner in Aussicht genommen für: Bruchweisen; Eisenguss und Gussstahl, roh; Rohschienen, Roheisen in Masseln, Zuckstahl, gestreckt, in Lingots, Platten; Ziegen- und Schaffelle, lohware, Gickelfelle, weissgegerbte; Holzspulen zur Aufmachung von Nähgarn für den Detailverkauf; Gegenstände zur Fabrikation künstlicher Blumen.

Der Gesetzesentwurf enthält ferner u. a. noch folgende Bestimmungen:

Nahrungsmittel, die nach dem Gesetz einer Kontrolle auf Fälschung unterworfen sind und hiefür einer bestimmten Taxe unterliegen, können bei ihrer Einfuhr aus dem Auslande der nämlichen Taxe wie die einheimischen Waren unterworfen werden. Die Kontrolle der eingeführten Nahrungsmittel soll in der Weise stattfinden, dass den Sendungen jeweilen bei der Zollabfertigung Muster entnommen und zur Untersuchung übergeben werden. — Diese Bestimmung hat Bezug auf das belgische Gesetz vom 4. August 1890 betr. die Kontrolle von Nahrungs- und Genussmitteln.

Durch ein Gesetz vom 4. März 1846 wurde in Belgien der zollfreie aktive Veredlungsverkehr (Veredlung im Inlande) gestattet. Nach dem vorliegenden Entwurf wurde jenes Gesetz in der Weise abgeändert, dass anstatt des gänzlichen Zollerlasses auch bloss eine Zollermässigung zugestanden werden kann.

Endlich enthält der Entwurf Vorschriften betreffend die Besteuerung und Beaufsichtigung der Kunstbutterfabrikation.

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis

Bei der Veröffentlichung der Uebersichten unserer Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten von Amerika hat sich in dem „Zusammenzug nach Kategorien“ ein Irrtum eingeschlichen, indem für die Monate Januar bis und mit April 1894 und 1895 der Ausfuhrwert von Seidenbändern stets in denjenigen von Stickereien eingerechnet wurde. Indem wir unsere Leser um Entschuldigung bitten, teilen wir nachfolgend die berichtigten Zahlen mit:

Une erreur s'est glissée dans le tableau que nous avons publié de notre exportation à destination des Etats-Unis d'Amérique, en ce sens que, dans la „récapitulation des catégories“, la valeur des „rubans de soie“ exportés en 1894 et 1895, en cours des mois de janvier à avril inclusivement, se trouve confondue avec celle des broderies. Nous donnons ci-dessous un tableau rectifié de ces différents articles:

Zusammenzug nach Kategorien. — Récapitulation par catégories.

	Januar-April	1894	1895
	Fr.	Fr.	Fr.
Seidene und halbseidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce	4,988,875	6,130,816	
„Seidengewebe“ (Bern) — „Tissus de soie“ (Berne)	65,570	125,130	
Beuteluch — Gaze de soie à bluter	343,429	372,325	
Sammet und Plüsch — Velours et peluche	7,127	1,104	
Bänder — Rubans	896,447	2,033,045	
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun)	65,635	118,653	
Florsetseide — Bourre de soie	196,303	390,248	
Seidenwaren (inkl. Stickereien) — Soieries (non compris les broderies)	6,558,486	9,220,821	
Stickereien — Broderies	4,068,990	10,055,291	
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine	2,066,277	4,016,261	
Stroh- und Rosshaargeflechte — Tresses et tissus de paille et de crin	1,229,548	1,672,772	
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures	1,345,107	1,375,024	
Musikdosen — Boîtes à musique	167,731	73,019	
Anilinfarben — Couleurs d'aniline	427,775	629,296	
Käse — Fromage	1,047,640	1,178,707	
Verschiedenes — Divers	928,949	1,511,377	
Total	18,288,453	20,785,568	

Taxes de patente des voyageurs de commerce. Le *Merkur* du 4 mai dernier contient un renseignement d'après lequel la carte rouge, soit la carte astraite à la taxe autoriserait bien un voyageur à chercher le placement d'articles de diverse nature, lorsque ceux-ci font l'objet du commerce d'une seule maison, mais ne lui permettrait pas de voyager pour le compte de plusieurs maisons.

Cette interprétation de la loi sur les taxes de patente, qui a donné lieu à plusieurs demandes de renseignements adressées à la division du commerce du département des affaires étrangères, n'est pas exacte. Nous devons la rectifier en rappelant que sous-chiffre 4, alinéa 3, l'arrêté du conseil fédéral du 1er novembre 1892 dit textuellement que «le voyageur qui représente plusieurs maisons de commerce n'a à se procurer qu'une seule carte». Celle-ci doit toutefois faire mention de chacune des maisons représentées.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne.
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Emmenthalbahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Sonntag, den 26. Mai 1895, nachmittags 3 Uhr,
im Gemeindegemeinde in Burgdorf.

Traktanden:

- 1) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und Bilanzen, sowie Feststellung der Dividende für das Jahr 1894.
- 2) Ersatzwahl für die im periodischen Austritt sich befindlichen Verwaltungsratsmitglieder, die Herren G. Joost, Fabrikant in Langnau, und Dubach, Amtsschreiber in Sumiswald, sowie für den verstorbenen Herrn Howald, Notar in Oberburg.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1895.

Jahresrechnungen, Bilanzen, Belege und Revisionsbericht sind vom 11. Mai an im Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 23. bis mit 25. Mai im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Burgdorf, bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, bei den Herren Verwaltungsräten Kummer in Utzenstorf, L. Cuenin in Kirchberg, Haldimann in Goldbach, Althaus in Lützel-flüh, Dubach in Sumiswald, Stötzinger in Lauperswyl und Joost in Langnau, sowie am Versammlungstage vor Beginn der Verhandlungen bezogen werden.

Die Stimmkarten berechnen am 26. Mai (Versammlungstag) zur freien Fahrt auf der Emmenthalbahn nach Burgdorf zum Besuche der Generalversammlung und zurück.

Burgdorf, den 10. Mai 1895.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Morgenthaler.

(878²)

Aktienbrauerei Steinhof in Burgdorf.

Gestützt auf den Beschluss des Verwaltungsrates der Aktienbrauerei Steinhof, wird hiemit die Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, den 28. Mai 1895, des Morgens um 10 Uhr, ins Hotel Guggisberg beim Bahnhof in Burgdorf einberufen zur Beratung und Beschlussfassung über folgende Traktanden:

- 1) Vorlage eines Nachlassvertrages.
- 2) Beschaffung eines Betriebskapitals.
- 3) Eventuell: Demission des Verwaltungsrates und Neuwahl desselben, und
- 4) Eventuell: Liquidation der Aktiengesellschaft.

Burgdorf, den 8. Mai 1895.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Morgenthaler, Fürsprecher.

(877²)

Société Générale Immobilière à Rome.

MM. les obligataires qui n'ont pas encore adhéré au projet de réorganisation de la Société Générale Immobilière, sont de nouveau invités à déposer leurs déclarations d'adhésion, accompagnées de leurs titres, jusqu'au

15 mai 1895

au plus tard, (M 8025 Z)

à Bâle chez la Banque de Dépôts de Bâle,
» » MM. de Speyr & Cie,
» Genève » Bonna & Cie,
» Zurich » la Société de Crédit Suisse.

Ont peut se procurer des formulaires d'adhésion chez les établissements et maisons sus-indiqués.
Rome, mai 1895.

(369)

Société Générale Immobilière.

„Schweiz“

Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1894 auf 22 % festgesetzt, demnach wird der am 15. Mai a. c. fällige Coupon Nr. 25 mit (H 2005 Z)

Fr. 110. —

und zwar von heute ab an unserer Gesellschaftskasse eingelöst.

Wir bitten, den Coupons ein Nummernverzeichnis beizufügen.
Zürich, den 25. April 1895.

Namens des Verwaltungsrates,

(340¹)

Der Präsident: Der Direktor:
Riedtmann-Naef. H. Knorr.

Zürcher Bankverein.

Volleinbezahltes Aktienkapital 10 Millionen Franken.

Wir nehmen Gelder an gegen Obligationen

- à 4 % auf 4—6 Jahre fest zu 102 %,
- à 3 1/4 % auf 4—6 Jahre fest zu 100 1/2 %,
- à 3,6 % auf 4—6 Jahre fest zu pari.

(04319 F)

Die Obligationen-Titel lauten auf den Inhaber oder auf den Namen und sind mit halbjährlichen Coupons versehen.
Zürich, den 26. April 1895.

(846²)

Die Direktion.

EPHRAÏM MULLER, Genève.
B.A. Brémond. fabri exportateur. Ails de tous les pays. Prix modérés.
Pl. des Alpes, maison de la Lyre d'or. Goods shipped to all countries. (666¹)

Messieurs les actionnaires de

La Neuchâteloise

Société suisse d'assurance des risques de transport
sont convoqués en

Assemblée générale

pour le

Samedi, le 18 mai 1895, à 11 heures et demie du matin,
à la petite salle des conférences, passage Max Meuron, 6.

Les objets à l'ordre du jour sont:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur le 24^{me} exercice.
- 2^o Rapport de M. M. les commissaires-vérificateurs.
- 3^o Fixation du dividende.
- 4^o Nomination de quatre administrateurs.
- 5^o Nomination de l'administrateur délégué.
- 6^o Nomination de trois commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.

Neuchâtel, le 27 avril 1895.

Le président:

(328²) **FERD. RICHARD.**

L'administrateur délégué:

GROSSMANN.

Hypothekenbank in Basel.

Anzeige an die Besitzer von Guthabenbüchlein.

Durch Beschluss des Verwaltungsrates wird der Zinsfuß für die schon bestehenden Einlagen auf **Guthabenbüchlein** vom **1. Januar 1896** an auf **3 1/4 %** festgesetzt.

Für Einzahlungen auf neue Büchlein gilt bereits dieser Zinsfuß von **3 1/4 %**. (H 1798 Q)

Basel, im Mai 1895.

(379²)

Die Direktion.

Société des Tramways lausannois.

Le capital-actions de la société étant complètement souscrit, les souscripteurs sont priés d'effectuer le premier versement de cinquante francs par action, du **13 au 25 mai au plus tard**, aux guichets de **MM. Ch. Masson & Co, banquiers à Lausanne** (2, place St-François), contre remise d'un récépissé.

Les conditions des articles 3 et 6 des statuts étant remplies, les actions destinées spécialement au tronçon de Lausanne à Lutry sont placées sur le même pied que celles du réseau urbain; le fonds social de la Société des Tramways lausannois est donc fixé à neuf cent soixante mille francs, il est divisé en 1920 actions privilégiées et 1920 actions ordinaires de deux cent cinquante francs chacune. (H 5586 L)

Lausanne, le 10 mai 1895.

Au nom de la Société des Tramways lausannois:

(350)

A. Palaz.

FABRIQUE DE CARTON.

Le 27 mai prochain, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de la fabrique de Daulimé à Vernayaz, il sera vendu au plus offrant, l'installation complète et presque neuve d'une fabrique de carton, comprenant: Une machine à carton à double cylindre, une raffineuse, un broyeur, une presse hydraulique d'une force de 500 tonnes avec pompe, une satinieuse roulette, un séchoir avec calorifère et wagonnets, etc. etc. Belle force hydraulique. — Embranchement spécial avec la gare de Vernayaz. — Vastes installations. — Position très avantageuse. Loyer minime. — Pour tous renseignements s'adresser à l'Office des faillites de St-Maurice. (308²) (H 4245 L)

CHAMPAGNE HAHN & C^{ie}, Bâle,

demandent agents sérieux. (29²)



J.H. BENKER BIEL
LAGER in ENGL. STAHL. (317)

Kursblatt des Berner Börsenvereins
erschint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken **3 %**
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **3 %**